



『日本語 読み書きのたね』

別冊

1. 「新しいことば」ベトナム語訳

## ●ユニット1

ベトナム語訳

### 読みましょう1

てんごく(天国)	thiên đường
ちょうちん	đèn lồng
みちにまよいます (道に迷います)	lạc đường

### 読みましょう2

きゅうせい(旧姓)	họ thời thiếu nữ, họ trước khi lập gia đình
みょうじ(名字)	họ
だんし(男子)	học sinh nam, nam sinh
とざんぶ(登山部)	câu lạc bộ leo núi
はいります(入ります)	tham gia, gia nhập
ぶいん(部員)	thành viên câu lạc bộ
スムーズ[な]	thuận lợi, trôi chảy
すすみます(進みます)	tiến tới
ショーケース	tủ trưng bày
ふろや(風呂屋)	nhà tắm công cộng
へいぼん[な] (平凡[な])	binh thường, phổ biến
ところ	điểm

### 読みましょう3

ホラーえいが (ホラー映画)	phim kinh dị
たべあるき(食べ歩き)	đi nhiều quán để ăn thử nhiều món
おこのみやき (お好み焼き)	bánh xèo Nhật Bản
かいてんずし (回転ずし)	sushi băng chuyền
さいこう(最高)	tuyệt vời nhất
きろく(記録)	kí lục
やきにく(焼き肉)	thịt nướng
たべほうだい (食べ放題)	ăn búp phê (buffet)

おしゃべりします

nói chuyện phiếm, tán gẫu

## 覚えたいことば

### ●ユニット2

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

ちゅうかがゆ(中華粥)	cháo Trung Quốc
どうりょう(同僚)	đồng nghiệp
おしゃべりします	nói chuyện phiếm, tán gẫu
うどん	mỳ udon
つゆ	nước dùng đặc, nước lèo đặc
かけうどん	mỳ udon có nước dùng
おばさん	bác gái, cô
えび	tôm
しちみ(七味)	ớt bảy vị
かけます	rắc lên
しみこみます (しみ込みます)	ngâm

#### 読みましょう2

なります(鳴ります)	kêu
おきなきゃ (起きなきゃ)	phải dậy thôi
みそしる(みそ汁)	canh miso
にもの(煮物)	món kho
あたためます(温めます)	hâm nóng
おこします (起こします)	đánh thức (ai) dậy
めだまやき(目玉焼き)	trứng ốp la
たまごやき(卵焼き)	trứng rán

だまります(黙ります)	im lặng
ごうか[な](豪華[な])	sang trọng, xa xỉ
メニュー	thực đơn
ほします(干します)	phơi khô
～のじゅんに (～の順に)	theo thứ tự ...

## 読みましょう3

どんぶり	món cơm bầy trong tô, có thức ăn ở trên
シリアル	ngũ cốc
ハンバーガー	hăm-bơ-gơ
ピザ	pizza
スパゲッティー	mỳ Ý
やきとり(焼き鳥)	thịt gà xiên nướng
ラーメン	mỳ ramen
おやこどん(親子どん)	cơm bầy trong tô với thịt gà và trứng ở trên
カツどん	cơm bầy trong tô với thịt lợn lẫn bột chiên xù ở trên
かいせんだん (海鮮どん)	cơm bầy trong tô với hải sản sống ở trên
てんどん(天どん)	cơm bầy trong tô với tempura (hải sản, rau củ... nhúng bột chiên) ở trên
しゅるい(種類)	chủng loại
すいはんき(炊飯器)	nồi cơm điện
フェイスブック	Facebook
のせます(載せます)	đăng lên
さっそく	ngay lập tức
じしん(自信)	tự tin
タコス	món bánh của Mexico với vỏ ngoài giòn, có nhân bên trong
ぐ(具)	nhân

## 書きましょう2

しょくせいかつ (食生活)	thói quen ăn uống
------------------	-------------------

## 覚えたいことば

### ●ユニット3

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

あんパン	bánh ngọt nhân đậu đỏ xay nhuyễn
あん	đậu đỏ xay nhuyễn
かいてんまえ(開店前)	trước giờ mở cửa
ふるさと(故郷)	quê hương
ショーケース	tủ trưng bày
トレイ	khay
うれのこります (売れ残ります)	bán không hết
ところ	điểm

#### 読みましょう2

にんじゃ(忍者)	ninja
さんじょう(参上)	chuyển thăm
こっとうひん(骨董品)	đồ cổ
とうき(陶器)	đồ gốm
おく(奥)	phía sâu bên trong
どれも	cái nào cũng
とおりすぎます (通り過ぎます)	đi qua
しゅりけん(手裏剣)	phi tiêu
さびます	ri sét, gỉ sét
ほんもの(本物)	đồ thật
きになります (気になります)	hiếu kì, hứng thú

にやにやします	cười nhả nhỏ, cười tươi
たからもの(宝物)	bảo vật
<b>読みましょう3</b>	
じょせい(女性)	nữ giới
だんせい(男性)	nam giới
スニーカー	giày thể thao
ほんとうは	thực ra là
イメージ	hình ảnh
ドレス	váy dạ hội
ヒール	gót giày
セール	giảm giá
ちゅうもんします (注文します)	đặt hàng
きつい	chật
すると	và thế là
ぴったり	vừa in

## 覚えたいことば

### ●ユニット4

ベトナム語訳

ジェスチャー      ngôn ngữ cơ thể, cử chỉ

### 読みましょう1

ゆび(指)      ngón tay

つうじます(通じます)      hiểu được

だから      vì vậy

おおげさ[な]  
(大げさ[な])      cường điệu

かた(肩)      vai

ぼんとたたきます	vỗ bốp một cái
ふれます(触れます)	chạm, sờ
また	ngoài ra
ひとさしゆび (人さし指)	ngón trỏ
さします(指します)	chỉ, trỏ
かず(数)	số
あらわします (表します)	diễn tả

### 読みましょう2

くさい(臭い)	hôi, thối
すると	và thế là
ふります(振ります)	vẫy
しつれい[な] (失礼[な])	thất lễ, bất lịch sự
はブラシ(歯ブラシ)	bàn chải đánh răng
~のかわりに (~の代わりに)	thay cho ~
ガスコンロ	bếp ga
めだまやき(目玉焼き)	trứng ốp la
こげます(焦げます)	cháy khét

### 読みましょう3

まねきねこ(招き猫)	chú mèo chào mời khách
いざかや(居酒屋)	quán rượu
とりのからあげ (とりのから揚げ)	thịt gà tẩm bột rán
ちゅうもんします (注文します)	gọi món
オヤジさん	chú chú quán (cách gọi thân thiết)
おしゃべりします	nói chuyện phiếm, tán gẫu
ほら	“Xem kia!”
まえあし(前足)	chân trước
てまねきします (手招きします)	vẫy tay gọi

てのひら(手のひら)	lòng bàn tay
むけます(向けます)	hướng về
むき(向き)	hướng, phương hướng
はんたい(反対)	ngược lại, đối diện
ざんねんながら (残念ながら)	đáng tiếc là

## 覚えたいことば

### ●ユニット5

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

ふるさと(故郷)	quê hương
コントラスト	sự tương phản
かんこうきゃく (観光客)	khách du lịch
はずかしがりや (恥ずかしがり屋)	người hay xấu hổ
きり(霧)	sương mù
かくれます(隠れます)	trốn
とびます(飛びます)	bay
おすすめ	giới thiệu, tiến cử
ほどう(歩道)	phần đường dành cho người đi bộ
ぜっぺき(絶壁)	vách đá dựng đứng
ビーチ	bãi biển
かんじます(感じます)	cảm thấy

#### 読みましょう2

しょうねんじだい (少年時代)	thời niên thiếu
--------------------	-----------------



一ねんぶりに (一年ぶりに)	sau ~ năm
はたけ(畑)	ruộng, rẫy, vườn
すっかり	hoàn toàn
おもいで(思い出)	kí niệm
おたまじゃくし	nòng nọc
とります(捕ります)	bắt
すべて	tất cả
きおく(記憶)	kí ức
とびおります (飛び降ります)	nhảy xuống
いしがき(石垣)	bức tường đá
ひろば(広場)	quảng trường, khoáng sân công cộng
一しゅう(一周)	~ vòng
おねがいっぱいになり ます(胸がいっぱいにな ります)	thấy nghẹn ngào trong lồng ngực
せみ	con ve

## 読みましょう3

ぶたい(舞台)	sân khấu
ことわざ	thành ngữ
おもいきって (思い切って)	đứt khoát
けつだん(決断)	quyết định
さかみち(坂道)	đường dốc
りょうがわ(両側)	hai bên
せんす(扇子)	quạt giấy
かたな(刀)	thanh gươm
とおく(遠く)	xa
きがします (気がします)	cảm thấy như
まっちゃ(抹茶)	bột trà xanh
つけもの(漬物)	đồ muối chua

## 覚えたいことば



### ●ユニット6

ベトナム語訳

くらしします(暮らします) sống, sinh sống

### 読みましょう1

カナリア	chim kim tước
かけます	bật (CD)
とつぜん(突然)	đột nhiên
うたいはじめます (歌い始めます)	bắt đầu hát
えんそう(演奏)	màn trình diễn âm nhạc
うっとりします	mê mẩn, ngất ngây
ロックおんがく (ロック音楽)	nhạc rock

### 読みましょう2

ピンポン	bính boong (tiếng chuông cửa)
ワンワンワン	gâu gâu gâu (tiếng chó sủa)
かわいがります	cung chiều
ピンク	màu hồng
Tシャツ(ティーシャツ)	áo thun
まあ	ừ thì ~
おどろきます (驚きます)	ngạc nhiên
おいかけます (追いかけてます)	đuổi theo
すると	và thế là
かくれます(隠れます)	trốn

だっこします (抱っこします)	bế, bồng
<b>読みましょう3</b>	
おもいで(思い出)	kí niệm
ひよこ	gà con
うみます(産みます)	đẻ (trúng)
ゆでたまご(ゆで卵)	trúng luộc
100えんだま(100円玉)	đồng xu 100 yên
ばか[な]	ngốc nghếch
ふるえます(震えます)	run rẩy
なまえをつけます (名前をつけます)	đặt tên
はね(羽)	cánh, lông vũ
あと(後)	phía sau
オス	con trống
とつぜん(突然)	đột nhiên
コケッココー	ò ó o
なきます(鳴きます)	gáy
ほら	“Xem kia!”, “Đây rồi!”

## 覚えたいことば

### ●ユニット7

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

かいしょうほう (解消法)	phương pháp giải tỏa
たまります	tích tụ
かんばん(看板)	biển hiệu
にこにこ	cười tùm tùm, cười mỉm

あかるい(明るい)	vui vẻ
おしゃべりします	nói chuyện phiếm, tán gẫu
バーゲン	khuyến mãi

## 読みましょう2

かわり(代わり)	thay thế, thế chỗ
こんかい(今回)	lần này
つかれがでます (疲れが出ます)	mệt mỏi
-ど(-度)	~ độ (~°C)
ほうこく(報告)	báo cáo
マスク	khẩu trang
どうりょう(同僚)	đồng nghiệp
そうたいします (早退します)	về sớm
くるしい(苦しい)	đau đớn
スープ	súp
~にとって	đối với ~

## 読みましょう3

~ほう(~法)	phương pháp ~
ヨーグルト	sữa chua
にんじん	cà rốt
セロリ	rau cần tây
しゅるい(種類)	chủng loại
びよう(美容)	dung nhan, vẻ đẹp
よろこびます (喜びます)	vui
たけ(竹)	tre
たてに(縦に)	theo chiều dọc
わります(割ります)	cắt, bỏ
あしぶみ(足踏み)	đậm chân
ことわります (断ります)	từ chối
ラーメン	mỳ ramen
ポテトチップス	khoai tây chiên lát mỏng

かんぞう(肝臓)	gan
カロリー	ca-lo-ri

## 覚えたいことば

### ●ユニット8

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

マスク	khẩu trang
かんごし(看護師)	y tá
くしゃみ	hắt hơi
はなみず(鼻水)	sổ mũi
すると	và thế là
かふんしょう(花粉症)	bệnh dị ứng phấn hoa
いき(息)	hơi thở
くるしい(苦しい)	khó khăn, đau đớn
りゆう(理由)	lí do

#### 読みましょう2

むしあつい(蒸し暑い)	nóng bức
がまんします (我慢します)	chịu đựng
せんぷうき(扇風機)	quạt máy
ベランダ	ban công
あさがお(朝顔)	hoa bìm bìm
くふう(工夫)	phương kế, phương sách, nghĩ cách
そういえば	nói vậy thì
ゴーヤ	mướp đắng
すだれ	rèm tre che nắng
つるします	treo

ほれいざい(保冷剤)	túi giữ lạnh
くび(首)	cổ
まきます(巻きます)	quấn quanh
すいか	đưa hầu
さいこう(最高)	tuyệt vời nhất
いや	không

## 読みましょう3

ナムル	rau muối kiểu Hàn Quốc
とけます(解けます)	(tuyệt) tan
のはら(野原)	thảo nguyên
さんさい(山菜)	rau dại ăn được
めをだします (芽を出します)	nảy mầm
ヨモギ	rau ngải cứu
ノビル	tỏi tây dại
セリ	mùi tây Nhật Bản
おかゆ	cháo
しる(汁)	canh
いちば(市場)	chợ
つみます(摘みます)	ngắt, hái
おもち(お餅)	bánh nếp
なつかしい (懐かしい)	nhớ, cảm thấy hoài niệm

## 書きましょう2

おもいで(思い出)	kỉ niệm
-----------	---------

## 覚えたいことば

## ●ユニット9

ベトナム語訳

## 読みましょう1

おにぎり	com nắm
まきます(巻きます)	quán quanh
ひとくち(一口)	một miếng
すっぱい(酸っぱい)	chua
うめぼし(梅干し)	mơ muối
やきそば(焼きそば)	mỳ soba xào
かみのけ(髪の毛)	sợi tóc
めん(麺)	mỳ
はさみます(挟みます)	kẹp giữa
いがい[な](意外[な])	không ngờ, ngoài mong đợi
ルウ	viên soup, viên gia vị

## 読みましょう2

たべあるき(食べ歩き)	đi nhiều quán và ăn thử nhiều món
うなじゅう(うな重)	com với lươn nướng ở trên
うなぎ	con lươn
たれ	nước sốt
しみます	ngấm vào
しょくどう(食堂)	quán ăn
メニュー	thực đơn
かいせんだん (海鮮どん)	com bày trong tô với hải sản sống ở trên
とれます	bị đánh bắt
えび	tôm
いか	mực
サーモン	cá hồi
ほうせき(宝石)	đá quý
イクラ	trứng cá hồi
どんぶり	cái bát to, cái tô
こぼれおちます (こぼれ落ちます)	tràn ra

まっちゃ(抹茶)	bột trà xanh
ソフトクリーム (ソフトクリーム)	kem tươi
おこのみやき (お好み焼き)	bánh xèo Nhật Bản
いかたま(いか玉)	bánh xèo mực và rau
さいこう(最高)	tuyệt vời nhất
こうべぎゅう(神戸牛)	thịt bò Kobe
ステーキ	bít-tết
ちゅうもんします (注文します)	gọi món
たいじゅう(体重)	trọng lượng cơ thể

### 読みましょう3

たこやき(たこ焼き)	bạch tuộc viên nướng
たこ	bạch tuộc
ねぎ	hành lá
しょうが	gừng
かつおぶし	cá ngừ phơi khô, bào lát mỏng
こな(粉)	bột
ときます(溶きます)	hòa tan
たね	nguyên liệu
たこやきき (たこ焼き器)	khuôn nướng bạch tuộc viên
あぶら(油)	dầu ăn
まるい(丸い)	tròn
あな(穴)	lỗ
しばらくしてから	chờ một lát rồi...
たけぐし(竹ぐし)	que tre
ひっくりかえします (ひっくり返します)	lật ngược lại
かけます	rưới lên, rải lên
ピンポンだま (ピンポン玉)	quả bóng bàn
～みたい	giống như～



よびます(呼びます)      gọi, mời

じゅんばん(順番)      thứ tự

## 書きましょう2

かんそう(感想)      cảm tưởng

## 覚えたいことば

### ●ユニット10

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

びじん(美人)      mỹ nhân, người đẹp

たとえば(例えば)      ví dụ

ーリットル      lít

5ぶんの1(5分の1)      một phần năm

～みたい      giống như ~

きにします  
(気にします)      để tâm, bận tâm

しゅじんこう(主人公)      nhân vật chính

のびます(伸びます)      dài ra

かた(肩)      vai

のばします  
(伸ばします)      để dài

#### 読みましょう2

ーバック      hộp ~

おりこみ(折り込み)      tờ gấp quảng cáo

チラシ      tờ rơi quảng cáo

さげびます(叫びます)      hét lên

チェックします      kiểm tra, xem xét

～ひ(～費)      phí ~

だから	vì vậy
オープンします	khai trương, khánh thành
おひとりさま1パック (お1人様1パック)	mỗi vị khách một hộp
〜かぎり(〜限り)	giới hạn ~, tối đa
ラッキー[な]	may mắn
おうふく(往復)	hai chiều, khứ hồi

## 読みましょう3

-ど(-度)	~độ (~℃)
へんか(変化)	sự thay đổi
しみん(市民)	người dân thành phố
イベント	sự kiện
ひさしぶりに (久しぶりに)	sau một thời gian dài
なまの(生の)	(nhạc) sống
さどう(茶道)	Trà đạo
たいけん(体験)	trải nghiệm
おまんじゅう	bánh nhân đậu đỏ
ひとくちで(一口で)	vừa một miếng

## 書きましょう2

しゅうにゅう(収入)	thu nhập
------------	----------

## 覚えたいことば

## ●ユニット11

ベトナム語訳

## 読みましょう1

ファン	người hâm mộ
プロやきゅう (プロ野球)	bóng chày chuyên nghiệp

ひろしまとうようカーブ Hiroshima Toyo Carp – tên của một  
(広島東洋カーブ) đội bóng chày

やきゅうじょう sân bóng chày  
(野球場)

おうえんします cổ vũ  
(応援します)

えだまめ(枝豆) đậu nành xanh

メガホン loa cầm tay

きぶん(気分) tâm trạng

はんしんタイガース Hanshin Tigers – tên của một đội  
(阪神タイガース) bóng chày

-たい-(-対-) cách nói tỉ số trong thể thao. Ví dụ 2  
対3 nghĩa là tỉ số 2-3

うちます(打ちます) đánh

ぎゃくてんします đảo ngược tình thế  
(逆転します)

### 読みましょう2

どて(土手) triền đê

かわら(河原) bờ sông

グラウンド bãi đất

ふります(振ります) vẫy

すると và thế là

けります(蹴ります) đá

さげびます(叫びます) hét lên

シュート sút

ネット lưới

ゴール bàn thắng

よろこびます(喜びます) vui mừng

ゲンキFC Genki FC – tên đội bóng đá, có nghĩa  
là “Đội bóng mạnh khỏe”

はいります(入ります) tham gia

まいしゅうまつ mỗi cuối tuần  
(毎週末)

さいこう(最高) tuyệt vời nhất

### 読みましょう3

サムライ samurai, võ sĩ Nhật Bản

し(市)	thành phố
けんどうぶ(剣道部)	câu lạc bộ Kiếm đạo
いれます(入れます)	cho phép gia nhập
めん(面)	mũ bảo hiểm đầu và mặt của môn Kiếm đạo
きゅうくつ[な] (窮屈[な])	chật
どうぎ(胴着)	Trang phục mặc phía trong của môn Kiếm đạo, võ phục
はかま	Quần ống rộng truyền thống của Nhật, là một loại trang phục trang trọng
めん!(めーん!) (面!)	Tiếng hét khi tấn công trong Kiếm đạo
しない(竹刀)	kiếm tre
ふります(振ります)	vung (kiếm tre)
1たい1(1対1)	1 đấu 1
うちます(打ちます)	đánh
かちまけ(勝ち負け)	thắng thua
はっきりします	rõ ràng
バシッ	bang!
しびれます	tê liệt

## 覚えたいことば

### ●ユニット12

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

まねます	bắt chước
とうじょうします (登場します)	xuất hiện
がくえんラブコメディー (学園ラブコメディー)	hài kịch tình yêu học đường

～ぶり sau ~

## 読みましょう2

ピカピカ	bóng loáng
てんちょう(店長)	cửa hàng trưởng
くさい(臭い)	hôi, thối
いいかげん[な]	cầu thả, vô trách nhiệm
べんき(便器)	bệ xí
せんめんじょ(洗面所)	chỗ rửa mặt
ふんいき(雰囲気)	không khí
よろこびます (喜びます)	vui vẻ
トイレットペーパー	giấy vệ sinh
はし(端)	mép
さんかく(三角)	tam giác

## 読みましょう3

しんまい(新米)	người mới
さいよう(採用)	tuyển dụng
もぎ(模擬)	mẫu, thử
しょきゅう(初級)	sơ cấp
くちぐせ(口癖)	câu cửa miệng
だい～(大～)	~ lớn

## 覚えたいことば

### ●ユニット13

ベトナム語訳

にほんいち(日本一)

nhất Nhật Bản

## 読みましょう1

たんぼ(田んぼ) đồng lúa

ゆたか[な](豊か[な])	phong phú, giàu có
ぶつだん(仏壇)	bàn thờ Phật
まもります(守ります)	phù hộ
だから	vì vậy
はいつてきます (入って来ます)	đi vào
いきもの(生き物)	sinh vật sống
クモ	con nhện
ムカデ	con rết
ころします(殺します)	giết
おぼん(お盆)	lễ hội Obon, lễ Vu Lan của Nhật Bản

## 読みましょう2

ゆきぐに(雪国)	miền tuyết phủ, đất nước của tuyết
かんごし(看護師)	y tá
つもります (積もります)	(tuyết) đọng
こおります(凍ります)	đóng băng
なります(鳴ります)	kêu
かんごしちょう (看護師長)	y tá trưởng
どうりょう(同僚)	đồng nghiệp
かんじゃ(患者)	bệnh nhân
えがお(笑顔)	gương mặt tươi cười
こころ(心)	trái tim

## 読みましょう3

いちばん	số một
ふるさと(故郷)	quê hương
のんびりした	thanh nhàn
Tシャツ(ティーシャツ)	áo thun
ところ	điểm
よいち(夜市)	chợ đêm
ひるね(昼寝)	ngủ trưa
りょうがわ(両側)	hai bên

やたい(屋台)	hàng, quán rong
あげます(揚げます)	rán
しゅうどうふ(臭豆腐)	món đậu phụ thối
だから	vì vậy
リフレッシュします	làm khỏe người, làm tinh thần tỉnh táo

## 覚えたいことば

### ●ユニット14

ベトナム語訳

#### 読みましょう1

ツイッター	Twitter
ゆうめいじん(有名人)	người nổi tiếng
フォローします	theo dõi
つぶやき	dòng tâm sự trên Twitter
コミュニケーションします	giao tiếp
なかま(仲間)	bạn bè, đồng nghiệp
きがる[な](気軽[な])	vô tư, thoải mái
いちじ(一時)	nhất thời, gián đoạn
へんしん(返信)	hồi âm
(笑)	(cười)

#### 書きましょう1

フェイスブック	Facebook
ところ	điểm

#### 読みましょう2

スマホ	smartphone, điện thoại thông minh
すると	và thế là
なります(鳴ります)	kêu

あおくなります (青くなります)	trở nên xanh xao
がめん(画面)	màn hình
アプリ	application, ứng dụng
でます(出ます)	xuất hiện
いち(位置)	vị trí
しめします(示します)	biểu thị
せんろ(線路)	đường ray
ぶじ[な](無事[な])	an toàn
くび(首)	cổ
ぶら下げます (ぶら下げます)	treo, đeo

## 読みましょう3

ながいきします (長生きします)	sống lâu
まだまだ	còn lâu lắm
かおもじ(顔文字)	emoticon, biểu tượng cảm xúc
とおく(遠く)	xa

## 覚えたいことば

## ●ユニット15

ベトナム語訳

### 読みましょう1

はつこい(初恋)	mối tình đầu
こいをします (恋をします)	yêu
クラブ	câu lạc bộ
せんばい(先輩)	đàn anh, đàn chị
エプロン	tạp dề





ひさしぶりに (久しぶりに) sau một thời gian dài  
 かてい(家庭) gia đình

## 書きましょう2

じしょうかい(自己紹介) tự giới thiệu bản thân  
 おくります(贈ります) tặng

## 覚えたいことば

## ●ユニット16

ベトナム語訳

### 読みましょう1

つらい khó khăn  
 こもりうた(子守歌) bài hát ru  
 がまんします (我慢します) chịu đựng  
 おとをたてます (音をたてます) tạo ra âm thanh  
 てんじょう(天井) trần nhà  
 ゆれます(揺れます) rung, lắc  
 のぞきます nhìn xung quanh

### 読みましょう2

きえます(消えます) biến mất  
 あせ(汗) mồ hôi  
 こたつ bàn sưởi (bàn thấp có lò sưởi dưới mặt bàn và chăn trùm ngoài, dùng vào mùa đông)  
 なんども(何度も) nhiều lần  
 おります(下ります) đi xuống (cầu thang)  
 なんとか(何とか) xoay xử nhiều cách  
 さいごに(最後に) sau cùng

いちだんいちだん (一段一段)	từng bậc từng bậc (cầu thang)
しゅうしゅうしゃ (収集車)	xe thu gom
せんぱい(先輩)	đàn anh, đàn chị
あちこち	khắp nơi
とうとう	cuối cùng

### 読みましょう3

かご	giỏ (xe)
はしります(走ります)	chạy
スピード	tốc độ
ガチャーン	xầm (tiếng xe đâm vào nhau)
じめん(地面)	mặt đất
なげだされます (投げ出されます)	bị ném xuống
ひざ(膝)	đầu gối
おこします(起こします)	dựng dậy
たちあがります (立ち上がります)	đứng lên
そのあいだ(その間)	suốt thời gian đó
サイクリング	đạp xe

### 覚えたいことば

### ●ユニット17

ベトナム語訳

わっしょい                      wasshoi! (tiếng kêu cổ vũ khi mọi người khiêng đèn thờ di động)

### 読みましょう1

カトリック                      đạo Thiên Chúa

パレード	đoàn diễu hành
むすめたち(娘たち)	các cô gái
しんせき(親戚)	họ hàng
ごちそう	bữa tiệc
ぶたのまるやき (豚の丸焼き)	lợn quay nguyên con
まえのひ(前の日)	ngày hôm trước
ちゅうもんします (注文します)	đặt hàng
たけ(竹)	tre
あぶら(油)	dầu ăn
ぬります(塗ります)	bôi
さき(先)	ngọn
ぶらさげます (ぶら下げます)	treo
きょうそう(競争)	thi đấu
おうえんします (応援します)	cổ vũ
<b>書きましょう1</b>	
ところ	điểm
<b>読みましょう2</b>	
やきそば(焼きそば)	mỳ soba xào
だします(出します)	mở (gian hàng)
めん(麵)	mỳ
キャベツ	bắp cải
てっぱん(鉄板)	khay nướng, bàn nướng
コーチ	huấn luyện viên
くび(首)	cổ
いためます	xào
こしょう	hạt tiêu
ふります	rắc
かけます	rưới lên
ジュース	xèo! (âm thanh phát ra từ chảo khi xào nấu)

かけます	bật (nhạc)
サンバ	samba
いらっしゃい!	Xin mời mua!
じゅんばん(順番)	thứ tự

## 読みましょう3

おもいで(思い出)	kí niệm
かみさま(神様)	thần linh
ぎょうじ(行事)	sự kiện
ちょうちん	đèn lồng
きんぎょすくい (金魚すくい)	trò chơi vớt cá vàng
わたがし(綿菓子)	kẹo bông
たいこ(太鼓)	trống
ゆかた(浴衣)	yukata, loại kimono mặc mùa hè
どうきゅうせい(同級生)	bạn cùng lớp
おとなっぽい (大人っぽい)	trông như người lớn
ひさしぶり。 (久しぶり。)	Lâu rồi không gặp.
ドーン	đùng! (tiếng pháo hoa)
あがります	bay lên, được bắn lên
つぎつぎに(次々に)	nối tiếp nhau
だまります(黙ります)	im lặng

## 覚えたいことば

### ●ユニット18

ベトナム語訳

## 読みましょう1

がめん(画面)	màn hình
---------	----------

かし(歌詞)	lời bài hát
でます(出ます)	xuất hiện
ひょうげん(表現)	cách nói, cách thể hiện
テキスト	sách giáo khoa
ひとたち(人たち)	mọi người
なだそうそう	Nước mắt rơi (tên một bài hát)
てんちょう(店長)	cửa hàng trưởng
のどじまんたいかい (のど自慢大会)	cuộc thi hát
でます(出ます)	xuất hiện

## 読みましょう2

セリフ	lời thoại
すまぬ。	Xin lỗi nhé.
あさねぼうしたでござる。 (朝寝坊したでござる。)	Sáng tôi ngủ quên.
あやまります (謝ります)	xin lỗi
わたしもいまきたでござる。 (わたしも今来たでござる。)	Tôi cũng vừa mới đến.
さむらい(侍)	samurai
でてきます(出てきます)	xuất hiện
もちろんでござる。	Tất nhiên rồi.

## 読みましょう3

おしゃべり	nói chuyện phiếm, tán gẫu
おおや(大家)	chủ nhà
おおきに	Cảm ơn!
ああ、そうか!	À, ra thế!
ぱっと	ngay lập tức (bùng sáng lên)
なるほど	ra là thế
きにします (気にします)	bận tâm, để tâm

## 覚えたいことば

### ●ユニット19

ベトナム語訳

おんな(女)	phụ nữ, nữ giới
おとこ(男)	đàn ông, nam giới
やくわり(役割)	nhiệm vụ, vai trò

### 読みましょう1

とくい[な](得意[な])	giỏi
そうじきをかけます (掃除機をかけます)	hút bụi
ゆか(床)	sàn nhà
ピカピカ	sáng bóng, bóng loáng
うらやましい	ghen tị
うちの	~ của tôi
かじ(家事)	việc nhà
ダイエットきぐ (ダイエット器具)	máy tập thể dục để giảm cân
もんく(文句)	lời phàn nàn
こんどこそ(今度こそ)	nhất định lần tới

### 読みましょう2

じょせい(女性)	phụ nữ
だんせい(男性)	đàn ông
ひとりぐらし (一人暮らし)	sống một mình
スタッフ	nhân viên
だんボールばこ (段ボール箱)	thùng các-tông
てきぱきと	nhANH NHẸN

つみます(積みます)	chất lên, xếp lên
コツ	mẹo, bí quyết
こし(腰)	hông, phần thắt lưng

## 読みましょう3

ほいくえん(保育園)	nhà trẻ
あずけます(預けます)	gửi (con)
いやがります (嫌がります)	ghét, không thích
さいしょ(最初)	đầu tiên
ほいくし(保育士)	giáo viên giữ trẻ
えがお(笑顔)	gương mặt tươi cười
かたて(片手)	một tay
だきあげます (抱きあげます)	bế lên
せみとり(せみ捕り)	bắt ve
-びき(-匹)	~ con (đếm con vật)
とります(捕ります)	bắt
にんじゃごっこ (忍者ごっこ)	trò chơi giả làm ninja
とびおります (飛び降ります)	nhảy xuống
こころ(心)	trái tim
せいちょうします (成長します)	trưởng thành

## 覚えたいことば

### ●ユニット20

ベトナム語訳

へらします (減らします)	giảm thiểu
------------------	------------



## 読みましょう1

もったいない	phí phạm, lãng phí
ほうそうし(包装紙)	giấy gói
かみぶくろ(紙袋)	túi giấy
てんいん(店員)	nhân viên cửa hàng
～よう(～用)	đùng cho ~
シート	tờ giấy
ビニールぶくろ (ビニール袋)	túi ni lông
レジぶくろ(レジ袋)	túi ni lông của siêu thị
ていねい[な] (丁寧[な])	cẩn thận
かんしんします (感心します)	ngưỡng mộ
どんどん	dần dần
さいご(最後)	cuối cùng
じゅんじょ(順序)	thứ tự
ほうそう(包装)	sự bao gói

## 読みましょう2

うんどう(運動)	chiến dịch, phong trào
ちいき(地域)	khu vực
なくします	loại bỏ
もやします (燃やします)	đốt
わけます(分けます)	phân loại
みぞ(溝)	rãnh nước
ペットボトル	chai nhựa PET
あきかん(空き缶)	vỏ lon rỗng
すいがら(吸い殻)	tàn thuốc lá
おじさん	chú, bác trai
いっぱい	rất nhiều
あおぞら(青空)	bầu trời xanh

## 読みましょう3

チューリップ	hoa tulip
おべんとうばこ (お弁当箱)	hộp cơm
アルミ	nhôm
ゆでたまご(ゆで卵)	trứng luộc
うさぎ	con thỏ
たこのウイナ	xúc xích hình bạch tuộc
あいじょう(愛情)	tình yêu
つまります (詰まります)	chứa đầy
やがて	chẳng bao lâu nữa
キティちゃん	mèo Kitty
よろこびます(喜びます)	vui mừng
から(空)	rỗng không
えがお(笑顔)	gương mặt tươi cười

## 書きましょう2

おもいで(思い出)	ki niệm
-----------	---------

## 覚えたいことば